

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадаманыни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019



Е.Ю. Григорович. Татьяна Скрябина с сыном.
Холст, масло, 1937 г.

ле-антропософ подробно описал все творчество Г., к-рое включало помимо работ, представленных в каталоге, вагнеровский цикл с картиной «Парсифаль» и др. произведения на религ. темы: «Богоматерь снежная» («Madonna della Neve») и «Освящение земли» («Benedizione della gleba»). Последний период жизни Г. с конца Второй мировой войны был отмечен болезнью и материальными трудностями: в письме от 12 янв. 1952 к Синьорелли она писала, что потеряла мастерскую, т. е. возможность рисовать, и посвящает себя написанию мемуаров (к сожалению, не сохранившихся) и переводу двух книг Н.А. Бердяева «О рабстве и свободе человека» (*Berdjaev N.A. Schiavitù e libertà dell'uomo / trad. dal russo di E. Grigorovich. Milano: Ed. di Comunità, 1952*) и «Царство Духа и царство Кесаря» (*Berdjaev N.A. Regno dello Spirito e Regno di Cesare / trad. dal russo di E. Grigorovich. Milano: Ed. di Comunità, 1954*).

Соч.: *Григорович Е.Ю.* Страна, которая поет // Утро России. 24.1.1917. С. 2; Зарницы: наброски из революционного движения 1905–1907 гг. М.: Изд-во М. и С. Сабашниковых, 1925.

Архивы: РАИ. АГ; ФС. FS [35 писем на рус. яз. и 8 писем на итал. к Ольге Синьорелли, 1933–1953]; ГРЧ-АР [Письма к Джованни Папини, 1921–1928]; ГА РФ. Ф. 63. Ед. хр. 1434 (1906); 942 (1907); ГБЛ. Ф. 721 Валериан Александрович и Зинаида Давыдовна Винограды (1780-е – 1970-е гг.). К. 1. Ед. хр. 19–22; Amfiteatrov mss. Lilly Library Manuscript Department (Bloomington, Indiana, USA): letters to Illaria Amfiteatrova (1911–1912).

Лит.: Catalogo della Galleria Pesaro. Mostra personale della pittrice Elena Grigorovich: 14–25 aprile 1937 / presentazione di R. Küfflerle. Milano: Galleria Pesaro, 1937; R.K. [Rinaldo Kufferle] Elena Grigorovich // *Antroposofia*. 1953. № 7. P. 213–215.

Эльда Гаретто

ГРИГОРЬЕВ Борис Дмитриевич [Grigoriev, Grigoriw, Grigorieff Boris; 11(23).7.1886, Москва – 8.2.1939; Каньсюр-Мер (деп. Приморские Альпы); пох. на некатол. кладб.], живописец, график, художник театра и педагог. После активной худож. деятельности в среде мирискусников и футуристов Г. с женой Елизаветой де Броше и пятилетним сыном Кириллом (1915–2001) нелегально покинул Россию через Финский залив в сент. 1919 и после недолгого карантина в Териоках (Финляндия) уехал в Берлин. В 1920 он был в числе художников, выставившихся на XII Венецианской биеннале в рус. павильоне, устроенном по инициативе последнего царского консула П.В. Безродного, представил 4 картины и 6 рисунков. В 1923 участвовал в Первой международной выставке акварели (Prima Esposizione Internazionale dell'Acquerello) в Милане, где показал 5 работ с рус. сюжетами. Как свидетельствует его письмо к Е.И. Замятину, в янв. 1926 художник опять находился в Милане в качестве поч. гостя на открытии своей персональной выставки в галерее Пезаро (Galleria Pesaro): «Жду в смокинге, шикарный, в девять часов вечера, чтобы отправиться на мою выставку, которая через 20 минут откроется в Palazzo Poldi-Pezzoli, одна стенка разделяет Вашего старого приятеля от Pollaiuolo, Botticelli, Bellini etc.» («Все тот же, русский и ничей...»). Предисловие к каталогу выставки написал знаменитый критик искусства Витторио Пика (Pica; 1864–1930): «Сегодня в самом большом из всех залов Галереи Пезаро он вновь представляет нам свои произведения: сорок картин маслом, акварели и карандашные рисунки, раскрываясь посредством большого разнообразия техники, размеров и тем, во всей своей действительно потрясающей силе тонкого пронизательного наблюдателя человеческого облика и веристского, а иногда жестокого свидетеля оживленной жизни нашего времени в самых разных странах и в самой разной обстановке» (*Pica V. Mostra individuale... P. 20–21*).

С февр. по март 1926 художник бывал в Неаполе на вилле Галлотти в Позиллипо, где тогда жил Максим Горький, и работал над портретом писателя. Из Неаполя 8 февр. пишет жене: «Горький двигается. Вчера у них обедал и возили они меня на верх Неаполя, оттуда такой вид ночью, что дух захватывает, это лучший в мире город, когда его узнаешь. Я нашел около Горького другой пансион. Вилла на самом берегу – сказка! Там дивные комнаты и полный пансион стоят 40 лир в день. Туда перееду завтра или послезавтра. Hotel-Pansion “villa Martinelli”, Napoli – Posillipo. Туда и пиши мне, там настоящий рай, солнце, тепло, прямо из окна можно в море бросаться купаться. Апельсинный и лимонный сад, вода голубая. Рядом старинный замок – его буду писать из окна. Напротив – Везувий – прямо рай!» (цит. по: Вакар И. Быть художником...). Существуют разл. версии истории создания портрета и отношений, установившихся в этот период между Г. и Горьким. По мнению писателя Аркадия Гаврилова, портрет не



Б.Д. Григорьев. Портрет Максима Горького. Холст, масло, 1926 г.

понравился Горькому, к-рый нашел его гротескным и неоднозначным, в частности из-за неестественного положения рук, что делало его похожим на «марионетку, которую дергают за ниточки» (Гаврилов А. Из «жития Максима Горького» // НЛО. 1999. № 37/3. С. 335–336). На самом деле, судя по надписи на фотографии, запечатлевшей художника вместе с Горьким, – «Борису Григорьеву в знак признания его таланта. М. Горький. Неаполь. 10. 3.1926» (хранится в Доме-музее М. Горького в Москве), – писатель почитал талант Г. и остался доволен результатом его работы. Впрочем, художник в своем дневнике описывает чувство глубокой дружбы, к-рая родилась между ними во время работы над портретом: «Горький волнует мое воображение. Он прост, лишен претензий. Он удивителен, блестящ и по-человечески добр. Он позирует мне по два с половиной часа и оставляет меня обедать с ним. <...> Мой холст почти квадратный. Сходство с Горьким почти совершенное. Он идет по полю. Вдали видны крыши деревенских домов, деревенская церковь. За Горьким – толпа героев его книг. Его лицо светится. Он как будто прислушивается к пению голосов в воздухе. А его глаза! Горький сказал: “Этот портрет лучше всех моих портретов”» (Григорьев Б. Из дневника. С. 94). Портрет Горького сразу завоевал широкую известность и в апр. 1926 был выставлен на XV Венецианской биеннале по соседству с работами Ф.А. Малявина, Г.И. Шилляна, Д.К. Степанова и Безродного. Там же Г. экспонировал картины «Лики России» («Faccie russe»), «Мадонна» («Madonna») и портрет Горького («Massimo Gorki»). Судя по отзывам

пресс, портрет Горького вызвал разногласия среди итал. критиков: если Уго Неббья (Nebbia; 1880–1975) определяет произведения Г. как «разносторонние и содержательные» (Nebbia U. Gli stranieri alla XV Biennale di Venezia // Le tre Venezie. 1926. Giugno. P. 15), то Артуро Ланчеллотти (Lancellotti; 1877–1968) называет их «довольно слабыми» (Lancellotti A. Le Biennali veneziane del dopoguerra. Roma: Maglione, 1926. P. 18). Через год руководство биеннале получило запросы Г. и Малявина, переданные Безродным, в к-рых говорилось о желании выставиться опять в Венеции в 1928 «в итальянской секции, так как мы находимся в исключительной ситуации, когда не можем быть представлены в русском павильоне». Г. также мотивировал тем, что четыре его рисунка, приобретенные за пределами биеннале, уже находились в Венецианской муниципальной галерее в Ка Пезаро (хранятся там до сих пор).

Соч.: Григорьев Б. Из дневника // Горький и художники: Воспоминания. Переписка. Статьи / под ред. И. Бродского. М.: Искусство, 1964. С. 92–98; Письма / публ. Р.Н. Антипова // Наше наследие. 1990. № 4. С. 44–60; М. Горький, Б.Д. Григорьев: Переписка / вступ. ст., публ. и примеч. И.А. Зайцевой // С двух берегов: Русская литература XX века в России и за рубежом. М.: ИМЛИ РАН, 2002. С. 540–616.

Архивы: VE-ACP. Serie autori. B. Boris Grigoriew; ASAC. FS. Scatole nere n. 45. F. 45; ASAC. FS. Scatole nere n. 46. FG.

Лит.: Pica V. Mostra individuale dei pittori Boris Grigorieff e Gaston Balande. Milano: Galleria Pesaro, 1926; Бенуа А. Памяти Бориса Григорьева // Александр Бенуа размышляет. М.: Наука, 1968. С. 242–246; Добужинский М.В. Воспоминания. М.: Наука, 1987; Борис Григорьев и художественная культура начала XX века. Псков: [Б. и.], 1991; Поспелов Г.Г. «Лики России» Бориса Григорьева. М.: Искусство, 1999; Rodriguez J.F. Artisti russi di Parigi alla XII Biennale di Venezia (1920) // Quaderni della Donazione Eugenio Da Venezia. 2005. P. 33–45; Галеева Т.А. Борис Дмитриевич Григорьев. С.-Пб.: Золотой век; Художник России, 2007; Бертеле М. От павильона без гражданства к заброшенному павильону: Россия и Советский Союз в Венеции, 1920–1942 // Русские художники на Венецианской биеннале, 1895–2013 / [авт.-сост. Н. Молок]. М.: Stella Art Foundation, 2013. С. 44–53.

URL: Лейкинд О.Л., Махров К.В., Северюхин Д.Я. Григорьев Борис Дмитриевич // Сайт «Искусство и архитектура русского зарубежья». URL: <http://www.artz.ru/menu/1804657331/1804783956.html> (дата обращения: 27.11.2018); «Все тот же, русский и ничей...»: Письма Бориса Григорьева к Евгению Замятину / вступ., публ. и коммент. В.Н. Терехиной // Знамя. 1998. № 8. URL: <http://znamlit.ru/publication.php?id=550> (дата обращения: 27.11.2018); Вакар И. Быть художником в век торговли // Наше наследие. 2008. № 87. URL: <http://www.nasledie-rus.ru/podshivka/8715.php> (дата обращения: 27.11.2018); Из воспоминаний Бориса Григорьева // Наше наследие. 2008. № 87. URL: <http://www.nasledie-rus.ru/podshivka/8713.php> (дата обращения: 27.11.2018); Антипова Р.Н. Борис Григорьев: Очерк жизни и творчества // Григорьевские чтения. Вып. 4. М.: Памятники исторической мысли, 2009. URL: <http://www-personal.umich.edu/~mlmakin/antipova.html> (дата обращения: 27.11.2018).

Маттео Бертеле